

### LLB-FINANZINFORMATIONEN

**Wechselkurse** 13.2.2004

Noten	Ankauf	Verkauf
EUR	1.5320	1.6220
USD	1.1850	1.2750
GBP	2.2690	2.4090
CAD	0.8950	0.9950
JPY	1.1050	1.2150

Devisen  
EUR 1.5620 1.5920

**Aktuelle Devisenkurse, Telefon 236 86 80**

---

**Edelmetallkurse** 13.2.2004

	CHF	16'121.00	16'471.00
Kg Gold	CHF	410.20	413.20
Unze Gold	USD	254.10	269.10
Kg Silber	CHF	87.00	104.00
Vreneli	CHF	487.00	543.00
Kruger	CHF		

**Festgeldzinssätze p.a. netto Valuta** 17.2.2004

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
CHF	0.125 %	0.125 %	0.125 %
EUR	1.250 %	1.250 %	1.375 %
GBP	3.250 %	3.375 %	3.625 %
USD	0.250 %	0.250 %	0.500 %

Weitere Währungen auf Anfrage.

---

**Festgeldabschlüsse, Telefon 236 86 89**

**Kassenobligationen gültig ab** 15.1.2004

	CHF	EUR
2 Jahre	0.625 %	1.875 %
3 Jahre	0.875 %	2.250 %
4 Jahre	1.250 %	
5 Jahre	1.500 %	
6 Jahre	1.750 %	
7 Jahre	2.000 %	
8 Jahre	2.125 %	

---

**Inhaberaktie** 13.2.2004

LLB Inhaberaktie	CHF	620.00
------------------	-----	--------

---

**Obligationenfonds Netto-Inventarwerte** 12.2.2004

LLB Euro Alternativ Invest	CHF	101.65*
LLB Global Bond Trend Invest	CHF	89.60*
LLB Portfolio Invest Obligationen CHF	CHF	121.05*
LLB Portfolio Invest Obligationen EUR	EUR	70.73*
LLB Portfolio Invest Obligationen USD	USD	147.64*

---

**Aktienfonds Netto-Inventarwerte** 12.2.2004

LLB Liechtenstein Banken Invest	CHF	194.05*
LLB 50 Leaders Invest	CHF	93.55*
LLB Regio Bodensee Invest	CHF	119.75*
LLB Fit For Life Invest	CHF	89.75*
LLB High Tech Invest	CHF	43.30*
LLB A&O Invest	CHF	83.30*
LLB Portfolio Invest Aktien Schweiz	CHF	138.90*
LLB Portfolio Invest Aktien Europa	EUR	65.59*
LLB Portfolio Invest Aktien Nordamerika	USD	150.64*
LLB Portfolio Invest Aktien Japan	JPY	8'982.00*

---

**Gemischte und andere Fonds** 12.2.2004

LLB Vorsorge Invest Ertrag (CHF)	CHF	102.05*
LLB Vorsorge Invest Ertrag (EUR)	EUR	104.57*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (CHF)	CHF	89.15*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (EUR)	EUR	92.63*
LLB TOPopportunities Invest	EUR	98.31*
LLB 50 Leaders Stufen Invest III	CHF	107.55*

\* +/- Ausgabe-/Rücknahmekommission.  
Alle Angaben ohne Gewähr.

---

**Börsenhandel bis 22.00 Uhr, tel. 236 93 00 ab 17.00 Uhr**



## LIECHTENSTEINISCHE LANDESBANK AKTIENGESELLSCHAFT

Städtle 44 • Postfach 384 • FL-9490 Vaduz  
Telefon +423 236 86 11 • Fax +423 236 86 22  
Internet: www.llb.li • E-Mail: llb@llb.li

### LLB-KOMMENTAR

#### Guter Start ins neue Jahr

VADUZ – Die Aussichten für die Weltwirtschaft haben sich in den vergangenen Monaten merklich verbessert. Ausgehend von den USA haben die Volkswirtschaften ihre konjunkturelle Talsohle hinter sich gelassen und befinden sich nun zusehends auf einem dynamischen Aufschwungspfad. Auch der amerikanische Notenbankchef Alan Greenspan zeichnete in der vergangenen Woche in seiner Rede vor dem US-Kongress ein freundliches Szenario für die weitere konjunkturelle Entwicklung in den USA.

Nach der Einschätzung von Greenspan sind die Aussichten für eine nachhaltige Expansion der amerikanischen Volkswirtschaft gut und die Inflation befindet sich auf einem tolerablen, niedrigen Niveau. Somit könne die US-Notenbank auch vor dem Hintergrund eines sich nur langsam erholenden Arbeitsmarktes weiter geduldig abwarten, bevor sie die Leitzinsen anheben müsse. Dass dies aber geschehen werde, sollten die Umstände es erfordern, daran liess der Notenbankchef keinen Zweifel.

Während die Kapitalmärkte vor einem Jahr überwiegend unter dem Eindruck eines schwa-

### Aktien Schweiz

Jahres-Höchst	Jahres-Tiefst	(in CHF)	13.2.	V. %
A				
7.9	1.11	ABB Ltd N	7.38	-0.13
58.4	48	Abs. Europe EUR	55.65	0.00
747	118.5	Abs. Invest USD	205	0.00
16.85	47	Abs. Manag. USD	54.9	-0.18
119.5	24.25	Abs. US USD	246	-1.99
106	478	Accu Oerlikon I	716	41.58
104	274	Acorn Strategies N	242	0.82
151	54	Actelion N	152	2.35
11.25	14.25	Adcco N	67.6	0.00
572	208	Adval Tech N -B-	572	0.35
720	575	Affichage N	700	0.00
440	159	Alipa AG PS	425	0.00
101.25	37	Agie Charmiles N	94	-1.31
15.25	46	AIG Private Eq. N	92	0.00
101.5	74.81	Allreal Hold. N	99.2	-0.10
68.7	478	Alpine Select N	65	0.15
147	193	Also Holding N	325	0.00
48	35.99	Altin N USD	45.8	0.00
47	81	Amazys N	43.5	0.57
47.1	41	APE I USD	43.5	-1.02
179	51.2	Arbonia-Förster	164.5	-2.62
12.1	141	Ascorn N	11.75	2.62
1229	7.08	ATEL N	1160	2.65
B				
71.1	88.45	Bachem fl -B-	88	0.00
41.95	75	Bäloise N	61.4	-0.32
203.5	104	Barry Callebaut N	299	0.34
477	67	Baselländsch. KB	825	0.36
68.5	74.4	Basler KB PS	88.25	0.28
11.9	121	Batigroup Hold N	13	-0.38
359	127	Baumgartner N	191	0.00
74.8	44.8	BB Biotech I	69	-0.28
18.2	16.5	BB Medtech I	38.8	3.46
178	81	Beau-Rivage N	110	0.00
118.5	174.75	BEK/BCEB N	150.5	0.00
595	318	Belimo Hold. N	535	0.00
718	478	Bell Hold. N	899	-0.11
800	571	Bergbahn Engelm.	740	-1.33
11704	774	Berna Biotech N	14.2	0.70
135	250	Big Star I	250	0.00
18	4.4	BioMarin Pharma N	9.9	2.91
157	178	Bk Coop I	247	-0.80
374	300	Bk Linth N	316	-0.62
2143	1018	Bk Sarasin N-B-	2330	0.86
570	318.5	BKW FMB N	569	1.60
473	318.5	Bobst Group N	46.75	1.86
51.25	24.25	Bossard Hold I	57.25	1.32
116.75	115	Bque Ct. GE I	186	0.00
759	180	Bque Ct. JU I	224	0.00
1525.5	59	Bque Ct. VD N	152.25	0.99
13158	4490	Bque Rothschild	12600	0.80
2.49	141	BTAT TimeLife	1.76	0.57
209	74	Bucher Hold I	202	1.00
325	200	Büro Fürer I	325	1.56
C				
6.24	1.91	Card Guard N	6.92	2.21
104	33.5	Castle Alter. N	153	-1.78
91	119.5	Castle Private I	89	-1.11
199.5	109.75	Centerpulse N	470	0.00
2599	1830	Centroschw. KW I	2600	0.77
2015	161	Centroschw. KW PS	265.5	3.33
168.5	72.5	Ciba SC N	83.5	0.10
18.4	81	Ciba SC N 2L	94.05	0.00
35	28.5	Cicoreal Holding N	48.95	1.97
27.5	32.1	Clariant N	21.05	-1.17
109	91	Cornet N	168.25	-1.45
115.5	49.8	Converium N	71.65	0.56
1270	77	Conzetta Hold I	1205	2.99
375	14	COS Computer I	51	1.30
3915	99	CPH Ch.Papier	1495	0.00
275	52	Cresinvest USD	274	0.36
58	78.5	CS Group N	45.6	-2.97
35	118.5	Cytos Biotech N	51.9	-3.79
D/E				
2250	1411	Dätwyler I	2250	0.04
475	304	Edipresse I	660	0.76
144.5	114.5	EE Smpion I	138	0.00
400	415	EG Laufenburg	790	1.41
18.5	11.25	EIC Electric, I	15.4	-0.64
890	58	Eichhof Hold N	873	0.46
2193.5	77	Elma Electronic N	185	-4.14
198.5	84.54	Ems Chemie N	105	0.00
3	81	EMTS Tech. I	0.37	8.82
197	281.5	Energiedienst N	374	-0.28
124.75	77	ENR Russia	128.5	1.78
31.9	27	Escor I (NW) 10	30.5	4.45
211	32.5	ESEC N	204.75	-0.60
F/G				
290	112	Feintool Int'l N	281	-0.70
12.85	17.5	Fin. Richomont	31.5	-1.56
124	41.81	Fin. Tradition I	121	1.68
181	46.8	Fischer G. N	279	-0.71
89	116	Flughafen ZH N	89	2.29
114.95	31.25	Forbo	389	0.00
144.25	112	Galenica N	184.5	1.09
77	35	Gavazzi I -B-	77	-0.84
499	244.84	Geberit N	665	0.60
194	113	General N	190	0.00
151	178	Géttaz Romang N	153	2.00
649	47	Givaudan N	650	0.30
1018	1531	Gonset Hold I -A-	2095	2.79
435	478	GR KB PS	589	-1.66
1040	578	Gurit-Heberlein I	970	0.51
H/I/J				
178	43	Harwanne I-B-	170	0.00
222	111	Helvetia-Patria N	208	0.72
35	8.8	Hermes Precisa N	2.01	-1.95
518	284.7	Hiestand A-Hold N	481.5	-1.53
44.9	35.85	Holcim N	65	-0.99
78.5	24.5	Huber+Suhner N	75.65	0.86
717	143	Höpli I	242	-1.22
1990	2118	Hypo Lenzburg	2750	0.00
240	192.5	Ind. Hold. Cham	229	-0.43
135	47	Infincon N	121.25	-0.61
143	89	Interrail Hold N	139.75	-1.58
280	175	Interstep I	195	0.00
371	67	Isotis N	2.74	-0.72
1285	77	Jatmoli I	1260	0.00
357	157	Jatmoli N	251	0.00
411.7	171	Julius Bär I	473.5	0.10
372	218	Jungfraubahn N	260	-4.05
K/L				
387	177	Kaba Hold N	298.5	-0.50
193.75	44.4	Kardex I	180	-1.09
101.5	56	Kardex PS	171.5	-1.43

### Aktien Ausland

Jahres-Höchst	Jahres-Tiefst	(in CHF)	13.2.	V. %
D				
1153	513	Allianz N	162	-1.51
7235	41	BASF	68	-2.36
485	143	Bayer	36.85	-1.20
35	127	Bayer Hyp.&Verbk	30.1	0.33
5975	285	BMW I	53.3	-0.55
2735	7.69	Commerzbank	24.95	-1.18
4285	35	DaimlerChrysler	57.6	-1.62
108	48.65	Deutsche Bank	105.75	-1.16
8525	58.25	E.ON AG	83.65	-1.35
15.85	34.84	Fuchs Petrolub St	95	0.00
915	34.83	Fuchs Petrolub Vz	87.35	-1.85
11	15.8	FWKA	29.95	-0.18
71.4	31	Linde	67.8	-1.81
1425	24.95	RWE St	53.15	-1.66
315	97.45	SAP	215	-0.46
7125	41.75	Schering	63	-1.79
10735	47.4	Siemens	104.5	-1.64
71.9	41.7	VW	62.85	1.04
41.3	31.3	VW Vz	43	2.50
E				
843	35	Alcan	56.5	-0.87
48.9	2435	Alcoa	45.6	-0.65
78.4	37.4	Altria Group	67.55	-0.29
91.85	42.3	Am. Inter. Grp	92.3	0.48
21.95	21	AMR	19.5	-1.76
743	41.55	Anheuser-Busch	64.25	-0.38
22	18.3	AT & T Corp.	24.65	1.44
4735	36	Baker Hughes	45.75	8.92
21.1	18.9	Barick Gold	25.5	-2.29
55.9	33.45	Boeing	54.45	0.18
2785	27.4	Campbell Soup	34.5	0.87
1045	57.15	Caterpillar	98.55	1.63
43.2	48.5	Coca-Cola	83.25	-0.47
81	61	Colgate-Pal.	68	0.74
17.45	6.2	Coming	15.6	-0.31
44.4	31	CSX Corp	39.25	2.34
51.4	31.85	Dow Chemical	53.7	0.18
4	44.85	Du Pont	54.55	-0.54
21.4	8.99	Ford Motor	18.15	-1.89
41.65	27.8	Genieco	40.75	0.61
48.95	49	General Motors	60.65	-0.41
1475	5.2	Goodyear	10.9	-3.11
287.5	71	Halliburton	38.75	0.64
120	99.5	IBM	123.25	0.81
51	24.25	Inco	48.65	-0.21
47.65	28.85	Intel Corp	37.5	-1.96
4.65	1.58	Inter. Minerals	4.27	0.23
97	71.25	Lilly Ell	90.3	-1.47
31.8	15.8	McDonalds	32.7	-1.80
63.75	48.9	PepsiCo	62.45	-0.23
48.5	37.7	Pfizer	46.1	-1.17
21.4	11.4	Placer Dome	21.3	-3.40
111	103.25	Procter&Gamble	128.25	-0.19
28.2	22.3	Sara Lee	26.7	-2.29
1435	24.8	SBC Comm.	31.2	-4.14
114.5	48	Schlumberger	78.05	-0.69
41.85	19.5	Synthet-Stratex N	1300	-2.40
41.85	18.85	Texas Instr.	38.9	-0.25
118	51.5	United Techno.	117.3	0.00
55	41.85	Verizon Comm.	46.8	1.29
18.8	11	Xerox	18.9	1.61
91	72.15	Zimmer	96.6	0.10
J				
47	47	Honda Motor	52.25	-1.13
11.75	3.9	NEC Corp.	8.92	1.24
6.9	3.02	Sanyo	6.2	-3.27
31.4	13	Sharp	21	5.00
54.5	38.4	Sony	50.85	-0.19
63.1	34.1	Toshiba	5	-3.28